

1-2024  
Newsletter Room 28  
Hannelore Brenner



8. Januar 2024

*Liebe Freunde von Room 28,*

I wish all our friends health, happiness, and love for the new year 2024. May our world become more peaceful and more hopeful for people and may we succeed in contributing to this and sowing goodness and humanity.

**Our current contribution** – the majority of our friends already know: We want to give the Ukrainian edition of the Brundibár children's book, which we - Room 28 e. V. and Edition Room 28 - were able to produce thanks to funding from the **Federal Foreign Office** to Ukrainian children as a sign of our solidarity.

**Brundibár. Wie Aninka und Pepíček den Leierkastenmann besiegten**  
**БРУНДІБАР. Як Анінка й Пепічек шарманщика перемогли**

The Ukrainian books are now available. Unsurprisingly, the production was more expensive and complicated than expected. In the end, our loyal ally, the opera director **Mstislav Pentkovsky** from Riga, came to Berlin to take over the task as editor and mediator between the translator Galina Palaguta in Warsaw and the wonderful Berlin graphic artist **Julia Wagener** to get the book ready for printing on site at my home.

This happened in a wonderful atmosphere - you can see it in the photo and, I think, also in the little Brundibár softcover edition. And in the postcards that Julia created.

If you would like to have the children's book and/or the postcards, please let me know.

We are now in talks with interested and interesting organizers at various locations and will be holding a **launch event** as soon as possible.



Foto: Mstislav Pentkovsky und Julia Wagener

**The concept of the event:** Together with Mstislav Pentkovsky, we will communicate the motives that inspired the project, organize a reading with music and songs from *Brundibár* and, what is our most important aim, bring joy and courage to Ukrainian children with the gift of a Brundibár book. I hope we will succeed!

So far 'only' the concept for the event is clear: But we do not yet know where and with whom the launch event will take place. Discussions with interested partners have begun, and we are also in the process of setting up a "pool" of contributors/participants and will invite to a meeting as soon as the time is right. Please get in touch if you are interested. Find out more at:

[www.room28.net/news](http://www.room28.net/news)

**The idea behind the project is to organize a kick-off event for a pilot project.** We do not want to leave it at a single event and gift campaign, but rather encourage to further events, small ones, or bigger ones. To make this possible, we need publicity, at best a media partnership, personalities who stand behind our project and support it, be it in the form of patronage or a leading artistic personality. The project's message is what counts. You can find out more here:

[www.room28.net/brundibar/](http://www.room28.net/brundibar/)

Of course - we also want to organize readings for German children too! This will be also part of our organization's offerings. Therefore a "pool" of actively involved people will be set up - actors, musicians, teachers, multipliers ("Room 28 Ambassadors"). We also need to set up an organizational team and develop our network. [www.room28.net/angebote/offers/](http://www.room28.net/angebote/offers/)

We all know: It is hard to maintain hope in these tough times, and fatal times for so many people. And yet, doing nothing is not an option. We should do what we can. It is not much on our part. But giving a little joy, a little encouragement with the Brundibár children's book - surely that should be possible?

*Hannelore Brenner*

The first review of the Brundibár children's book **Brundibár. Wie Aninka und Pepíček den Leierkastenmann besiegt** was written by Dr. Hassadah Stichnothe for the **Jüdische Allgemeine** published on 30 November 2023. <https://www.juedische-allgemeine.de/kultur/vom-sieg-ueber-den-boesen-leierkastenmann/>



**Link to the donation-platform Betterplace and to our gift-campaign**

<https://www.betterplace.org/de/projects/130849-brundibar-kinderbuch-an-ukrainische-kinder-schenken>